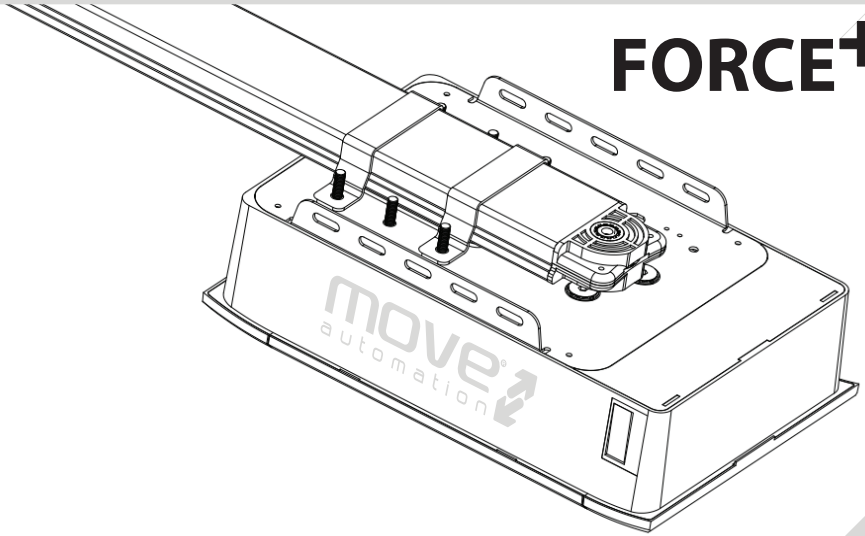
PORTUGAL

MOTOR PARA PUERTA DE GARAGE SECCIONAL Y BASCULANTE

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y MANUAL DEL USUARIO

FORCE+



ES

FORCE+	**600N**
FORCE+	**1000N**
FORCE+	**1000N** *Speed*
FORCE+	**1200N**

S/N

AVISO

Por favor, lea atentamente el manual antes de la instalación y el uso.
La instalación de su nuevo sistema de apertura de puertas debe ser realizada por una persona técnicamente calificada o licenciada. El intento de instalar o reparar el dispositivo de apertura de la puerta sin calificación técnica adecuada puede resultar en lesiones graves, muerte y / o daños materiales.

CONTEÚDO

Recomendaciones Importantes de Seguridad 1B

Descripción y características del producto 2-3B

Recomendaciones de preinstalación 4B

Instrucciones de instalación

- Instalación (Fijación a la Pared y Puerta) 4B
- Instalación (Guia de Hierro) 5B
- Instalación (Montaje de guia de hierro seccionado) 6B
- Montaje de batería de apoyo (opcional) 7B

Instrucciones Menu Display (Plus II) 8B

Instrucciones de programación 9-19B

Conecciones a la Central 21-22B

Desbloqueo manual 23B

Manutención 23B

Especificaciones tecnicas 24B

Listado de piezas 25B

Resolución de averías 26-27B

Certificado de garantía 28B

RECOMENDACIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

EL NO CUMPLIMIENTO DE LAS SIGUIENTES RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD PUEDE RESULTAR EN LESIONES GRAVES PERSONALES, MUERTOS Y / O DAÑOS MATERIALES.

1. POR FAVOR, LEA CUIDADOSAMENTE Y SIGA TODAS LAS RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD E INSTALACIÓN.

2. El sistema de apertura de puertas está diseñado y fabricado para cumplir con las regulaciones locales. La persona que va a instalar el equipo debe estar familiarizado con las regulaciones locales necesarias en relación con la instalación del mismo equipo.

3. El personal no calificado o las personas que no conozcan las normas de salud y seguridad aplicables a las puertas automáticas y otras puertas, no deben en ningún momento realizar instalaciones o implementar sistemas.

4. Las personas que instalan o reparan el equipo sin observar todas las normas de seguridad aplicables serán responsables de cualquier daño, perjuicio, costo, gasto o reclamación, que cualquier persona haya sufrido como resultado de falla en la instalación correcta del sistema y de acuerdo con las normas pertinentes de seguridad y el manual de instalación.

5. Como seguridad adicional, recomendamos enfáticamente la inclusión de Photo Beam. Aunque el sistema de apertura incorpora un sistema de Fuerza de obstrucción de seguridad sensible a la presión, la adición de Photo Beam aumentará mucho la seguridad operacional de una puerta de garaje automática y proporcionará más tranquilidad.

6. Asegúrese de que la puerta del garaje está completamente abierta y detenida antes de entrar o salir del garaje

7. Asegúrese de que la puerta del garaje esté completamente cerrada y parada antes de salir.

8. Asegúrese de que la puerta del garaje esté completamente cerrada y parada antes de salir.

9. El sistema de retroceso automático de seguridad está diseñado para funcionar sólo en objetos inmóvil. Lesiones personales graves, muerte y / o daños materiales pueden ocurrir si la puerta del garaje entra en contacto con un objeto en movimiento.

10. Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su uso. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

11. Los residuos de productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor recicle donde hay instalaciones. Consulte a su autoridad local o distribuidor para obtener consejos sobre el reciclaje.

12. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o las personas con calificaciones similares, con el fin de evitar riesgos.

AVISO: Instrucciones de seguridad importantes. Es importante para la seguridad de las personas seguir todas las instrucciones. Guarde estas instrucciones.
- No permita que los niños jueguen con los controles de la puerta. Mantenga los mandos a distancia lejos de los niños.
- Observe la puerta en movimiento y mantenga a las personas alejadas hasta que la puerta esté completamente abierta o cerrada.
- Tenga cuidado al operar manualmente, ya que una puerta abierta puede caer rápidamente debido a los resortes débiles o rotos, o por estar fuera de equilibrio.
- Examine con frecuencia la instalación, compruebe los cables, los muelles y las fijaciones para averiguar o detectar señales de desgaste, daños o desequilibrios. No utilice la puerta si es necesaria una reparación o cualquier ajuste, un fallo en la instalación o un puerto con equilibrio incorrecto puede causar lesiones.
- Cada mes, compruebe que el inversor de frecuencia invierte cuando la puerta entra en contacto con un objeto de 50 mm de altura colocado en el suelo. Ajuste, si es necesario, y vuelva a comprobarlo, ya que un ajuste incorrecto puede suponer un riesgo para los accionamientos que incorporan un sistema de protección de retención, dependiendo del contacto con el borde inferior de la puerta.
- Detalles sobre el uso del manual.
- Información sobre el ajuste de la puerta y del accionamiento.
- Desconecte el sistema al limpiar o realizar otro tipo de mantenimiento.
- Las instrucciones de instalación deben incluir detalles para la instalación de la unidad y sus componentes asociados

DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

1. Programación de fuerza de obstrucción

Para la fuerza mínima, la pantalla muestra "1" y se puede ajustar para más fuerza. En el display "5" significa fuerza máxima.

2. Programación de velocidad de operación

En el display "8" significa 80% de velocidad de operación. En el display "A" significa una velocidad máxima de 160 mm / s o 200mm / s.

3. Retroceso automático de seguridad programable

En la pantalla "0" significa que la puerta retrocederá su curso hasta la cima. En el display "1 ~ 9" significa que la puerta retrocede hasta una posición determinada. Un décimo a nueve décimos del curso total, etc.

4. Función apertura / altura parcial

En la pantalla "0" significa que la función de abetura parcial no está activa. En el display "1 ~ 9" significa que la apertura parcial está activa y que la puerta se abre hasta cierta posición de su curso total.

5. Función de reconocimiento de botón de mando a distancia.

En el display "0" significa que esta función no está activa, "1" significa que el reconocimiento de los botones de mando a distancia está activo.

6. Cantidad de códigos memorizados

"A" en el display significa cantidad máxima de códigos - 50pcs. Pulse UP / DOWN para ajustar las cantidades. Está preconfigurado para 5pcs * N, N = "1 ~ 9". (multiples de 5).

7. Aviso de manutención

Cuando "b" aparece en el display y parpadea rápidamente 10 veces significa que la puerta de garaje y el motor necesitan mantenimiento total.

8. Retroceso automático de seguridad

Parada automática / retroceso automático son controlados por nuestro software de la central eletrónica. Somos circunspectos para proteger a sus hijos, animales domésticos y otros bienes.

9. Arranque suave / Parada suave

La aceleración y la desaceleración suave en la apertura y el cierre, reducen la tensión en la puerta y el sistema de apertura aumentando su vida útil y confieren un funcionamiento más silencioso.

10. Cierre automático

Cierre automático garantiza tranquilidad y mantiene su casa segura cerrando automáticamente la puerta al entrar o salir del garaje.

11. Auto-aprendizaje de la fuerza de obstrucción en la apertura y cierre.

La cantidad de energía del motor para diferentes etapas del curso de apertura de la puerta se aprende durante el proceso de configuración y es constantemente reformulado y reconfigurado. A través de la medición de la fuerza el motor hace los ajustes automáticos para la energía adecuada.

12. Límite electrónico de apertura / cierre de simple configuración.

Sólo necesita configurar los límites de apertura / cierre de la puerta desde el panel de control para realizar los ajustes exactos, un proceso sencillo y rápido.

13. Terminal disponible para Fotocélulas & Receptores extra & Mandos Inalambrico de pared con o sin cables & Lampara Destellante & Dispositivos de seguridad para puertas peatonales.

14. Ahorro de energía - Luz de cortesía L.E.D

3 minutos de luz de cortesía, se enciende cada uso para iluminar su garaje oscuro.

15. Batería de apoyo (opcional)

El motor está preparado para la instalación de la batería de apoyo en caso de fallo de energía en su casa.

16. Autobloqueo en motores de engranaje

El motor de engranaje se bloqueará automáticamente con su sistema de desenganche.

17. Desbloqueo manual

No se preocupe por fallas de energía, el sistema de desbloqueo manual es un sistema que permite operar la puerta en cualquier momento.

18. Tecnología del mando a distancia

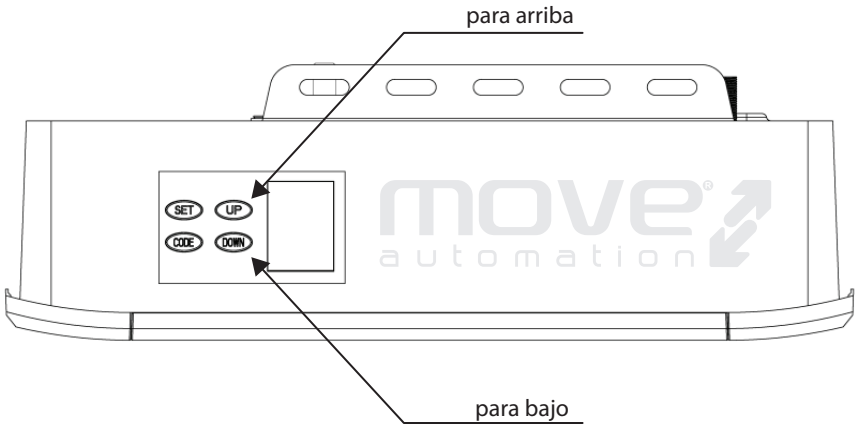
Tecnología Rolling Code (7.38 x 1019 combinaciones), frecuencia 433.92 MHz, 4 canales, para asegurar que pueda controlar 4 puertas diferentes con un mando.

19. Aplicaciones

Con el mínimo requerido de 30 mm entre el techo y el punto más alto del recorrido de la puerta, este sistema de apertura puede ser embutido en divisiones de techo bajo.

20. Placa metálica en el fondo, confiere resistencia y seguridad.

21.Teclas de funcionamiento para arriba / para bajo (UP / DOWN)



RECOMENDACIONES PRE-INSTALACIÓN

1. Se debe poder a funcionar la puerta de garaje a mano sin gran esfuerzo. Una puerta bien equilibrada y bien suspendida es fundamental para una correcta instalación.

2. Este sistema de apertura para puerta de garaje no puede compensar una mala instalación de la misma, y no debe utilizarse como solución para una puerta "difícil de abrir".

3. Si la unidad se está instalando en una puerta existente, asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo se retiran, o se anulará la garantía.

4. Una toma eléctrica aprobada debe instalarse cerca del sistema de apertura.

5. Debe haber un espacio libre mínimo de 30 mm entre la parte inferior dela guía y la parte superior de la puerta seccional. (véase la Fig.1)

Nota importante: Como medida de seguridad adicional, recomendamos el uso de fotocélulas en todas las instalaciones.

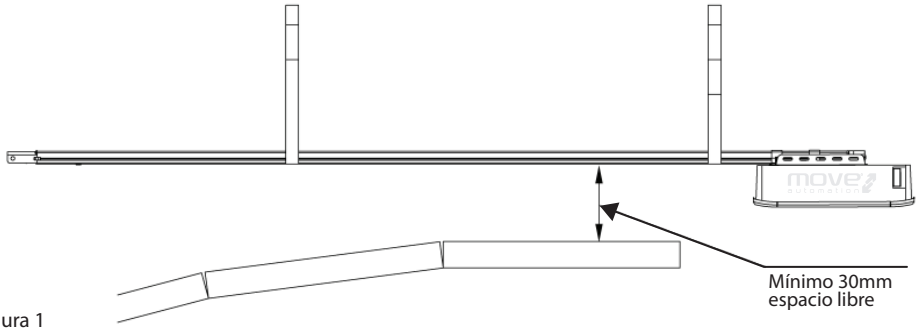


Figura 1

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

Fijación a la pared y a la puerta (Fig2)

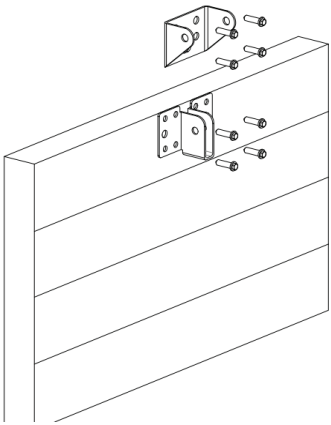


Figura 2

Soporte de Pared - Cierre la puerta del garaje y mida la anchura del garaje en la parte superior y marque el centro. Localice y fije el soporte de pared de 2 cm a 15 cm por encima de la puerta en la pared interior.

(Puede depender del espacio de instalación).

Soporte de Puerta – Fije el soporte de la puerta en una parte estructural de la puerta lo más cerca posible de la parte superior.

Instalación (Guia de Hierro)

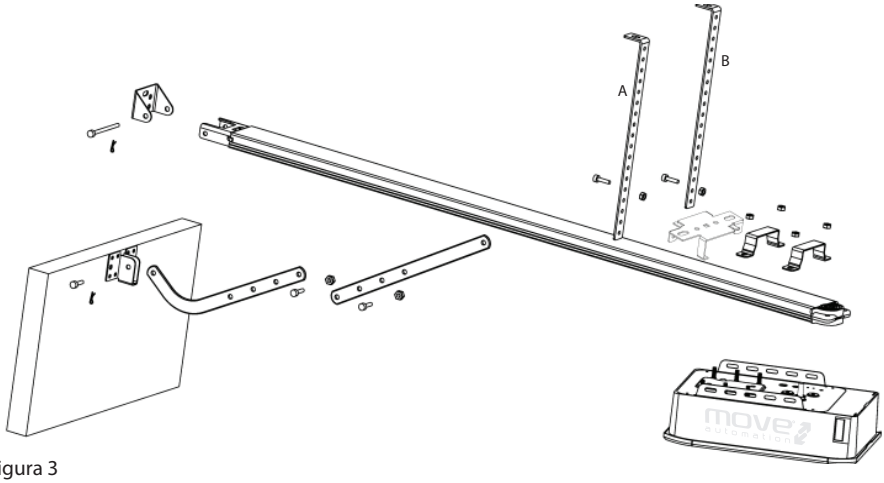


Figura 3

PASO 1 (Fig.3)

La fijación del motor en la guía de hierro debe realizarse utilizando los 2 soportes de suspensión "U" con las tuercas de 6 mm suministradas.

PASO 2 (Fig.3)

Ponga la guía de hierro con el motor en el centro del suelo del garaje con el motor lejos de la puerta. Levante el frente de la guía hasta el soporte de pared. Inserte el pasador de articulación con la clavija para fijarla.

PASO 3 (Fig.3, Fig.4)

Levante y sostenga el automatismo (con un escalón) hasta que esté nivelado y centrado. Fije la guía con el motor al techo con los soportes de hierro A y B.

AVIDO: No permita la circulación de niños alrededor de la puerta, el automatismo o el escalón de apoyo, lesiones graves o daños pueden resultar del no seguimiento de este aviso.

PASO 4 (Fig.3, Fig.5)

Atornille el brazo recto al carro.

Conecte el brazo recto al brazo doblado con el tornillo suministrado.

Coloque y atornille los brazos al soporte de la puerta utilizando el tornillo suministrado.

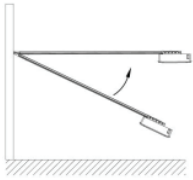


Figure 4

PASO 5

Abra la puerta de garaje hasta que el carro fije en la cadena o correa.

Ahora, está listo para programar el sistema de apertura.

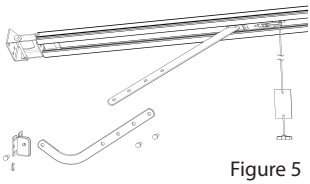


Figure 5

Montaje de guía de hierro seccionada

Guía de hierro 2 Partes

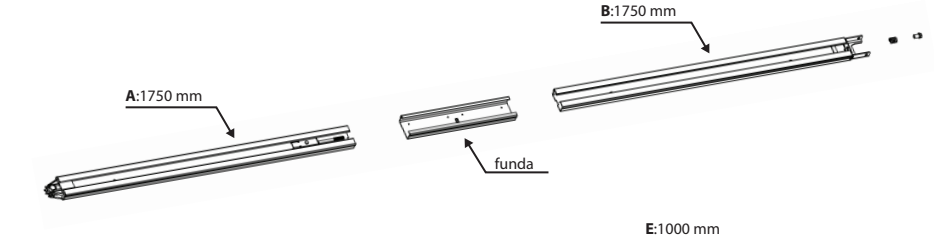


Figura 6

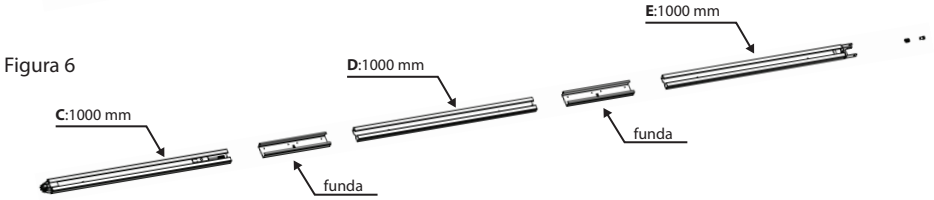


Figura 7

1. Guía en 2 partes:

Como Fig.6, deslice la guía A en la guía de unión, encaje la guía B en la guía de unión.

2. Corte el hilo de plástico; tire de la punta del tornillo por la guía hasta la punta (Fig.8)

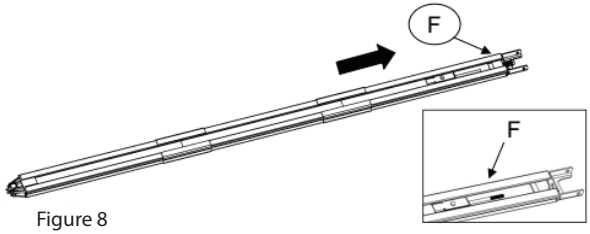


Figure 8

3. Como Fig.9, suelte el tornillo y el resorte.

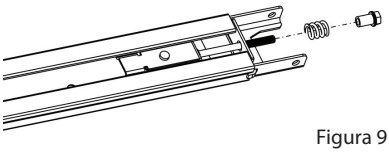


Figura 9

4. Apriete el tornillo en la posición correcta como muestra la Fig.10, corte la cinta plástica, corte el hilo plástico en la rueda dentada, entonces el montaje de la guía está terminada.

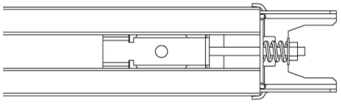


Figura 10

Montaje de batería de apoyo (opcional)

Opción 1 - Fijación Arriba

Paso 1 (Fig.11)

Coloque los tornillos suministrados como se muestra en la Fig. 11.

Paso 2 (Fig.12)

Añada la batería al automatismo como se muestra en la Fig.12

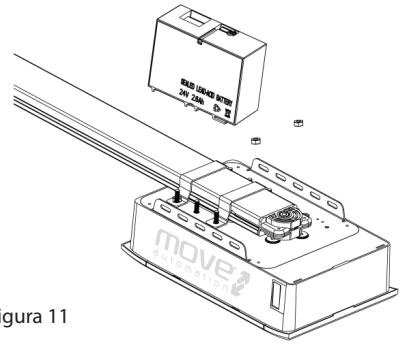


Figura 11

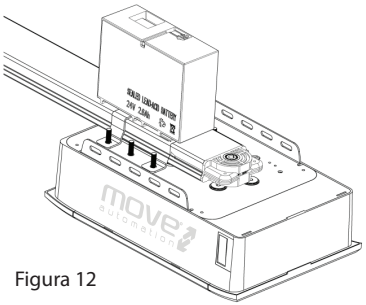


Figura 12

Opción 2 - Fijación lateral

Paso 1 (Fig.13)

Coloque los tornillos suministrados como se muestra en la Fig. 13.

Paso 2 (Fig.14)

Enganche la batería en los tornillos y apriete las tuercas, Fig.14.

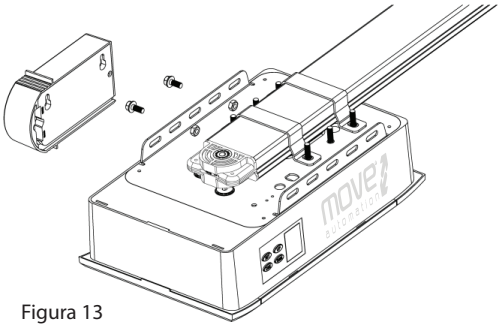


Figura 13

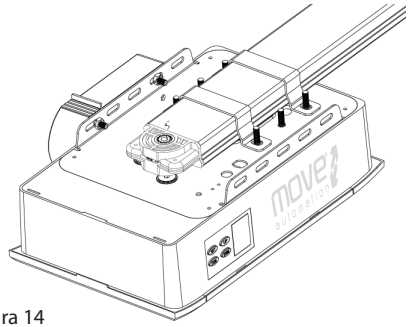
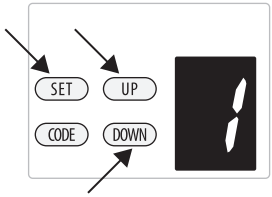
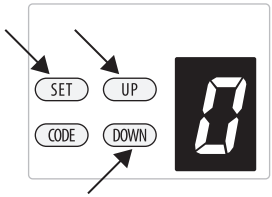
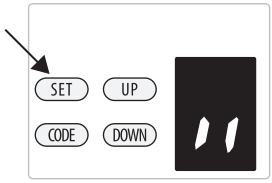


Figura 14

INSTRUCCIONES MENU DISPLAY







CONFIGURACIÓN:

a) Presione la tecla **SET** hasta que "1" aparezca en el display y luego suelte el botón.

b) Presione las teclas **UP** / **DOWN**, después aparece en el display los números o letras "1 ~ F".

c) Presione la tecla **SET** para elegir la función que desea configurar, entrando así en la programación de esa función.

d) En la interfaz de programación el display muestra "0-A" con un punto.

e) Presione **UP** / **DOWN** para elegir la configuración que desea configurar.

f) Presione la tecla **SET**, para confirmar ajustes y volver al estado de standby automáticamente, mostrando en el display "II".

INSTRUCCIONES DE PROGRAMACIÓN

Pre-Instrucciones para teclas de programa

1. Presione una vez la tecla **SET**: cuando en standby, va a limpiar el error, la pantalla de alarma, y volver a la pantalla normal.

2. Presione una vez la tecla **CODE** :

. (En el estado de configuración) Sale de la operación que está realizando y vuelve al estado de standby.

. Cuando esté en standby, presione **CODE**, un punto aparece en la esquina, entra en el modo de programación.

Ahora, en el mando a distancia, presione por primera vez el botón que desea utilizar, el "punto" puede desaparecer, presione otra vez el mismo botón en el mando, el "punto" parpadeará, aquí, el comando ya está almacenado.

3. Presione la tecla **UP**: La puerta se abrirá.

4. Presione una vez la tecla **DOWN** : La puerta se cerrará.

(Cuando la puerta está cerrando o abriendo, se detendrá si se pulsa en cualquier tecla)

5. Presione prolongadamente la tecla **SET** : Entra en el menú de configuración.

6. Presione la tecla **CODE** prolongadamente: presione la tecla **CODE** hasta que C aparezca en el display. Todos los controles remotos almacenados se borrarán.

7. Presione la **UP** prolongadamente: Aumenta la resiliencia (mantenga presionada la tecla **DOWN**, después de 4seg, aparece en el display las opciones 0-1-2, seleccione el número deseado.

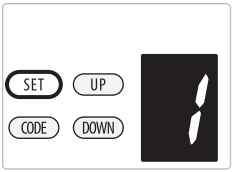
1 = aumenta 25% 2 = aumenta 50%)

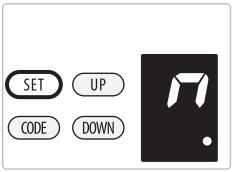
8. Mantenga presionada la tecla **DOWN**: Restaura para los ajustes de fábrica.

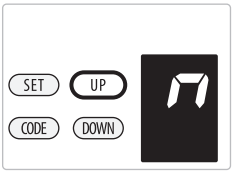
Presione la tecla **DOWN** prolongadamente, después de 4 seg, aparece en el display , después el motor de garaje se reiniciará.

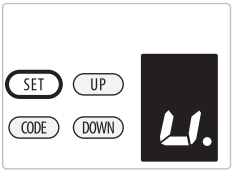
Al reiniciar significa que restaura todas las configuraciónes a los ajustes de fábrica, tendrá que configurar de nuevo, excepto el almacenamiento de los códigos de mandos remotos.

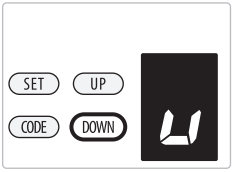
INSTRUCCIONES DE PROGRAMACIÓN

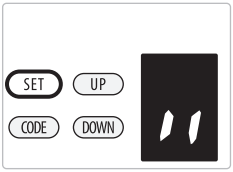












1. PROGRAMAR CURSOS DE APERTURA & CIERRE

a) Mantenga presionada la tecla **SET** para entrar en este modo de configuración hasta que " 1 " aparece en el display y luego suelte la tecla.

b) Presione **SET** otra vez para entrar en el modo de programación. A continuación ve "n" con un "punto" aparecer en el display.

c) Mantenga presionada la tecla **UP**, hasta que la puerta llegue a la posición de apertura deseada, verá en el display "n" sin el "punto".

d) Presione **SET** para confirmar la posición, luego verá un "u" con un "punto" en el display.

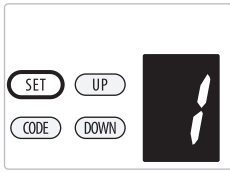
e) Mantenga presionada la tecla **DOWN** hasta que la puerta llegue a la posición de cierre deseada, verá en el display "u" sin el "punto".

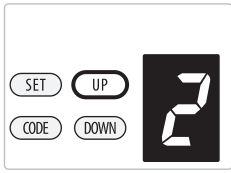
NOTA: Para ajustar, cambiar entre las teclas **UP** & **DOWN**.

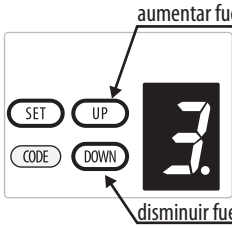
f) Ahora presione la tecla **SET** para confirmar la posición de cierre, verá "II" aparecer en el display.

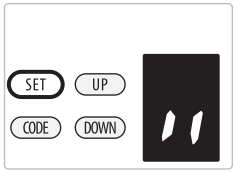
Después de confirmar la posición de cierre la puerta hará los cursos de apertura y cierre para confirmar los límites de carrera y ajustar la sensibilidad de fuerza. La puerta está ahora configurada para funcionar normalmente.

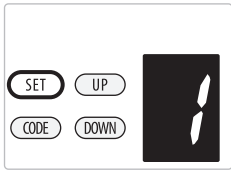
CUIDADO: Después del ciclo de apertura y cierre, la pantalla mostrará números (0 ~ 9), "□" significa que la puerta está equilibrada, cuanto más pequeño es el número, más equilibrada está la puerta. Recomendamos vivamente que este número sea menor que la potencia de fuerza.

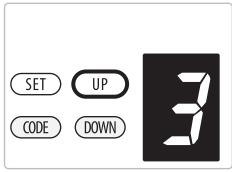


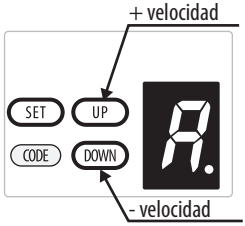


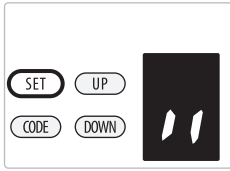












2. AJUSTES DE LA FUERZA Y SENSIBILIDAD

ATENCIÓN: Los ajustes de fuerza y sensibilidad se definen automáticamente durante la programación. Normalmente no se necesitan ajustes.

a) Mantenga presionada la tecla **SET** hasta que " 1"aparezca en el display, luego presione la tecla **UP** hasta que "2" aparece en el display para entrar en este modo de programación y suelte la tecla.

b) Presione de nuevo la tecla **SET**, la unidad está ahora en el modo de ajuste de fuerza. Verá en el display "3" on un "punto".

c) Presione la tecla **UP** para configurar el aumento de fuerza o la tecla **DOWN** para configurar la disminución de fuerza.

La fuerza mínima es" 1" y se puede ajustar hasta el máximo de fuerza "5".

d) Presione la tecla **SET** para confirmar ajustes, volverá al estado de Standby y mostrará automáticamente en el display "II".

NOTA:"3" es la fuerza definida en la configuración de fábrica.

3. CONFIGURACIONES DE VELOCIDAD DE CURSO

ATENCIÓN: Si cambia la velocidad de carrera, se cancelarán los límites de carrera previamente definidos. La función de ajuste de velocidad sólo estará disponible después de borrar los límites de carrera de apertura y cierre.

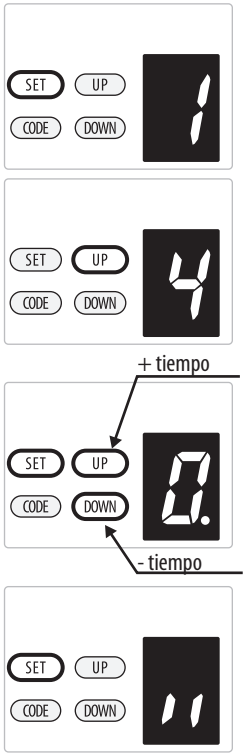
a) Mantenga presionada la tecla **SET** hasta que " 1" aparezca en el display, luego presione la tecla **UP** hasta que "3" aparece en el display para entrar en este modo de programación y suelte la tecla.

b) Presione de nuevo la tecla **SET**. Ahora entró en el modo de ajuste de velocidad. Verá la letra "A" con un "punto" en el display.

c) Presione las teclas **UP** & **DOWN** para elegir la velocidad. El número "8" significa 80% de la velocidad. La letra "A" significa velocidad máxima.

d) Presione la tecla **SET** para confirmar la configuración, volverá al estado Standby y se mostrará automáticamente en el display "II".

NOTA: "A" - Velocidad máxima - es la velocidad definida en la configuración de fábrica.



4. CONFIGURACIONES CIERRE AUTOMÁTICO

NOTA: Cuando la función de cierre automático está habilitada, recomendamos el uso de fotocélulas.

a) Mantenga presionada la tecla **SET** hasta que " 1" aparezca en el display, presione el botón **UP** hasta que "4" aparezca en el display para entrar en el modo de configuración de esta función.

b) Presione de nuevo la tecla **SET**, ha entrado ahora en el modo de ajustes de cierre automático. Verá "0" con un "punto" en el display.

c) Presione las teclas **UP** o **DOWN** para configurar el tiempo de cierre automático (0~9).

d) Presione **UP** para aumentar el tiempo, o **DOWN** para disminuir el tiempo.

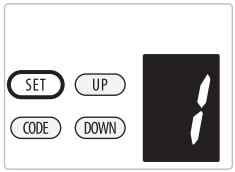
El tiempo de cierre es 15segundos*N, N=0~9. Siendo el tiempo máximo 135s. Para deshabilitar la función de cierre automático. configure el tiempo a cero(0).

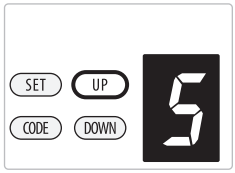
e) Presione la tecla **SET** para confirmar la configuración, volverá al estado Standby y se mostrará automáticamente en el display "II".

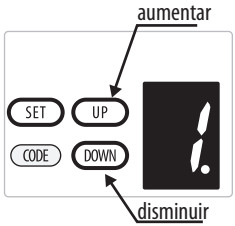
NOTA:

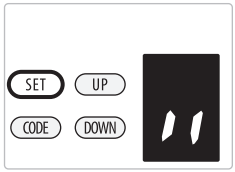
1. El tiempo de cierre en la configuración de fábrica es "0".

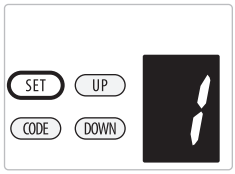
2. Si la función de fotocélula está habilitada y está obstruida, el cierre automático se detendrá momentáneamente, retomando de nuevo.

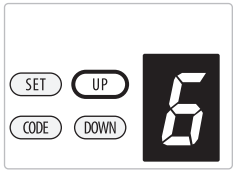


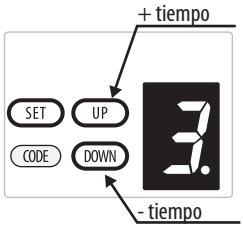


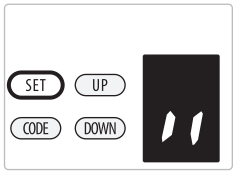












5. CONFIGURACIÓN DE CONDICIÓN DE CIERRE AUTOMÁTICA

a) Mantenga presionada la tecla **SET** hasta que " 1" aparezca en el display, presione la tecla **UP** hasta que "5" aparezca en el display para entrar en el modo de configuración de esta función.

b) Presione de nuevo la tecla **SET**, ha entrado ahora en el modo de ajustes de cierre automático. Verá " 1" con un "punto" en el display.

c) Presione las teclas **UP** / **DOWN** para configurar la condición de cierre automático. Puede elegir " 1" ou "2".

El número " 1" significa que la puerta sólo se cierra automáticamente cuando llega a su límite de apertura.
El número "2" significa, la puerta puede cerrar automáticamente cuando está en cualquier posición de su curso.

d)Presione la tecla **SET** para confirmar la configuración, volverá al estado Standby y se mostrará automáticamente en el display "II".
NOTA:
1. En la configuración de fábrica la condición de cierre automático es " 1" .
2. La puerta se cerrará automáticamente durante su curso de apertura, pero no se cierra automáticamente después de parar en su curso de cierre.

6. CONFIGURACIÓN TIEMPO DE LUZ LED DE CORTESIA

a) Mantenga presionada la tecla **SET** hasta que " 1" aparezca en el display, presione la tecla **UP** hasta que "6" aparezca en el display para entrar en el modo de configuración de esta función.

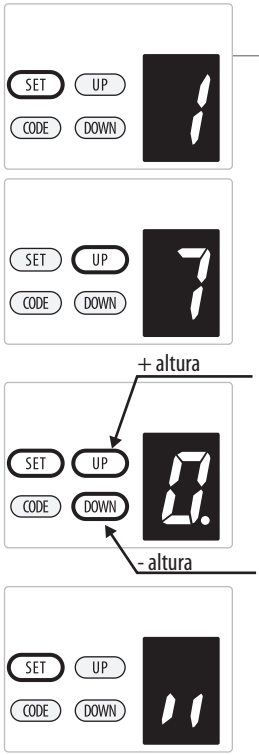
b) Presione de nuevo la tecla **SET**. a entrado ahora en el modo de ajustes de luz de cortesia. Verá "3" con un "punto" en el display.

c) Presione una vez las teclas **UP** / **DOWN** para configurar el tiempo de luz L.E.D. de cortesía. Puede elegir (1~9).

d) Presione la tecla **UP** para aumentar el tiempo, o **DOWN** para disminuir el tiempo de duración.
El tiempo de duración es de 1 minuto*N, N=1~9. La duración máxima de luz de cortesía es de 9 minutos.

e) Presione la tecla **SET** para confirmar la configuración, volverá al estado Standby y se mostrará automáticamente en el display "II".

NOTA: En la configuración de fábrica, el tiempo de luz de cortesía está configurado para "3" (3minutos).



7. CONFIGURACIÓN ALTURA DE RETROCESO

a) Mantenga presionada la tecla **SET** hasta que " 1" aparezca en el display, presione la tecla **UP** hasta que "1" aparezca en el display para entrar en el modo de configuración de esta función.

b) Presione de nuevo la tecla **SET**, ha entrado ahora en el modo de ajustes de altura de retroceso. Verá "0" con un "punto" en el display.

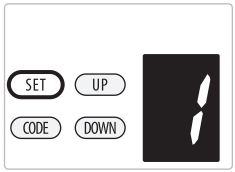
c) Presione las teclas **UP** ou **DOWN** para configurar el alto de retroceso cuando la puerta está cerrando (0~9).

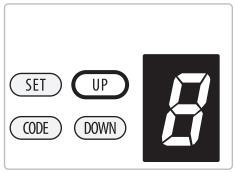
d) Presione la tecla **UP** para aumentar, o la tecla **DOWN** para disminuir la altura de retroceso.

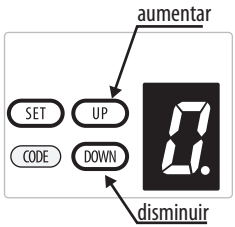
Lo número "0" significa que la puerta va a retroceder hasta su posición límite de apertura. Entre "1 ~ 9" significa que la puerta va a retroceder hasta cierta posición de su curso de apertura. Un décimo a nueve décimos de su curso total, etc.

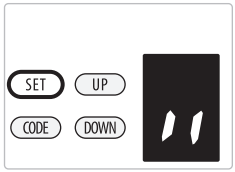
e) Presione la tecla **SET** para confirmar la configuración, volverá al estado Standby y se mostrará automáticamente en el display "11".

NOTA: La altura de retroceso en los ajustes de fábrica está configurada en "0".









8. CONFIGURACIÓN APERTURA / ALTURA PARCIAL

a) Mantenga presionada la tecla **SET** hasta que " 1" aparezca en el display, presione la tecla **UP** hasta que "8" aparezca en el display para entrar en el modo de configuración de esta función.

b) Presione de nuevo la tecla **SET**, ha entrado ahora en el modo de ajustes de altura de retroceso. Verá "0" con un "punto" en el display.

c) Presione las teclas **UP** ou **DOWN** para configurar la altura de la apertura parcial (0~9). Presione la tecla **UP** para aumentar, o **DOWN** para disminuir.

Lo número "0" significa que la función de apertura parcial está deshabilitada.
Los números "1~9" significa la apertura parcial hasta determinada posición del curso total. Un décimo a nueve décimos del curso total, etc ...

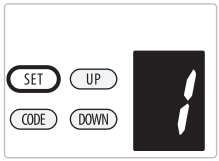
d) Presione la tecla **SET** para confirmar la configuración, volverá al estado Standby y se mostrará automáticamente en el display "II".

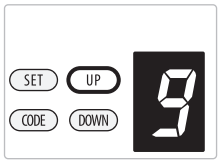
NOTA:
1. La apertura / altura parcial se establece en "0" en la configuración de fábrica.

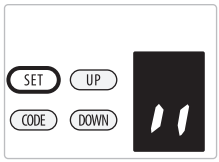
2. Si habilita la función de apertura/altura parcial, se desactivará la función de reconocimiento de botones.

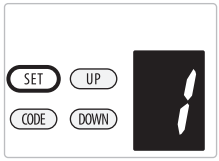
3. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del mando.

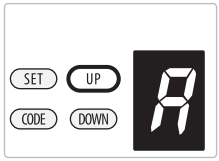
4. Si habilita la función de apertura parcial y después la deshabilita, tenga en cuenta que los comandos que estaban asociados anteriormente pueden ahora volver a controlar el mecanismo de apertura de la puerta.

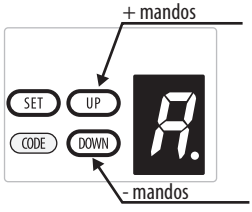


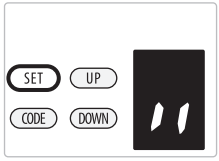












9. CONFIGURACIÓN DE RECONOCIMIENTO DE MANDOS

a) Mantenga presionada la tecla **SET** hasta que " 1" aparezca en el display, presione la tecla **UP** hasta que "9" aparezca en el display.

b) Presione de nuevo la tecla **SET**. Ahora entró en el modo de ajustes de la función de reconocimiento de botones de comandos. Verá aparecer en el display "1" con un "punto".

c) Presione las teclas **UP** / **DOWN** para elegir si quiere todos los 4 botones del mando a controlar el motor, o sólo el botón seleccionado puede hacerlo.

Lo número "0" significa que la función de reconocimiento de botones está deshabilitada, es decir, si codifica un botón para un motor, todos los botones pueden controlar ese mismo motor. Es indicado para usuarios que tienen una sola puerta automática en su casa.

Lo número " 1" significa que la función de reconocimiento de botones de comando está habilitada.
Se ha programado el primer botón con cierto automatismo, sólo ese botón puede controlar el mismo. Es indicado para usuarios que tienen más de una puerta automática en su casa.

d) Presione la tecla **SET** para confirmar la configuración, volverá al estado Standby y se mostrará automáticamente en el display "11".

NOTA:
1. El reconocimiento de botones de mando en la configuración de fábrica es " 1".
2. Después de cambiar de no reconocimiento para el reconocimiento de los botones de comando, por favor note que sólo el botón programado puede controlar el automatismo.

A. CONFIGURACIÓN DE CANTIDAD DE MANDOS

a) Mantenga presionada la tecla **SET** para entrar en la configuración de esta función hasta que "A" aparezca en el display.

b) Presione de nuevo la tecla **SET**. Ahora entró en el modo de ajustes de la cantidad de códigos de comando. Aparecerá novamente en el display "A", pero con un "punto".

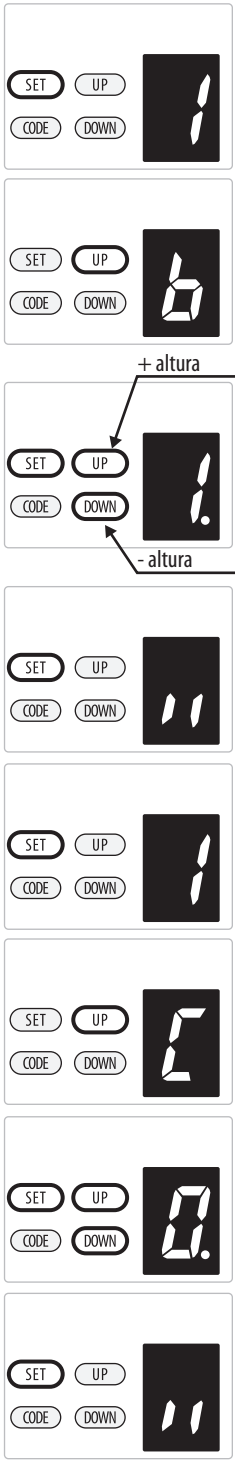
c) Presione las teclas **UP** / **DOWN** para configurar la cantidad de mandos (A o 1~9).

d) La letra "A" significa la cantidad máxima 50pcs. Presione las teclas **UP** / **DOWN** para disminuir o aumentar las cantidades.
La cantidad de remotos se establece en 5pcs*N, N=1~9. (la cantidad es el múltiplo de 5)

e) Presione la tecla **SET** para confirmar la configuración, volverá al estado Standby y se mostrará automáticamente en el display "11".

NOTA: En la configuración de fábrica la cantidad de mandos es la máxima, 50Pcs "A"

ES



B. CONFIGURACIÓN DE ALTURA IGNORAR RETROCESO

a) Mantenga presionada la tecla **SET** hasta que " 1" aparezca en el display, presione la tecla **UP** hasta que "b" aparezca en el display para entrar en el modo de configuración de esta función.

b) Presione de nuevo la tecla **SET**. Ahora entró en el modo de ajustes de la función ignorar retroceso. Verá aparecer en el display "1" con un "punto".

c) Presione las teclas **UP** / **DOWN** para configurar la función ignorar retroceso en un determinado momento en el cierre de la puerta (0 ~ 9).

d) Presione la tecla **UP** para aumentar, o **DOWN** para disminuir.

Los números de "1~9" significan que la puerta no va a retroceder incluso teniendo obstáculos entre 1cm y 9 cm del final de su curso. Esta función se indica en lugares donde hay presencia de nieve en el suelo, como por ejemplo Europa del Norte.

e) Presione la tecla **SET** para confirmar la configuración, volverá al estado Standby y se mostrará automáticamente en el display "II".

NOTA: La función de ignorar retroceso está programada en "1" en las configuraciónes de fábrica.

C. CONFIGURACIÓN SISTEMA DE SEGURIDAD PUERTA PEATONAL

a) Mantenga presionada la tecla **SET** hasta que " 1" aparezca en el display, presione la tecla **UP** hasta que "C" aparezca en el display para entrar en el modo de configuración de esta función.

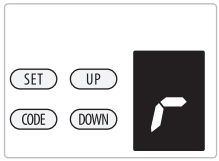
b) Presione de nuevo la tecla **SET**. Ahora entró en el modo de ajustes de esta función. Aparecerá en el display "0" con un "punto".

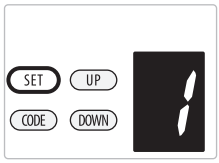
c) Presione las teclas **UP** / **DOWN** para determinar el tipo de configuración de puerta peatonal. Puede elegir configurar "0" o "1".

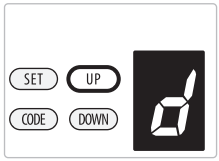
Lo número "0" significa, la función de puerta peatonal está habilitada.
Lo número "1" significa, la función de puerta peatonal não está habilitada.

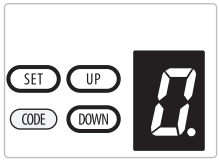
e) Presione la tecla **SET** para confirmar la configuración, volverá al estado Standby y se mostrará automáticamente en el display "II".

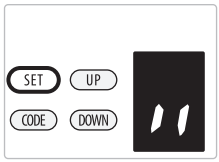
NOTA: En los ajustes de fábrica, la función del sistema de seguridad de puerta peatonal está configurada en "0".











D. CONFIGURACIÓN FOTOCÉLULAS ON/OFF

NOTA: Asegúrese de que las fotocélulas se han instalado correctamente y que los contactos normalmente cerrados en el terminal del automatismo.

Observe también que la función fotocélula debe ser desactivada si no tiene fotocélulas instaladas, de lo contrario la puerta no se puede cerrar, y el display mostrará "r" como indicación.

a) Mantenga presionada la tecla **SET** hasta que " 1" aparezca en el display, presione la tecla **UP** hasta que "d" aparezca en el display para entrar en el modo de configuración de esta función.

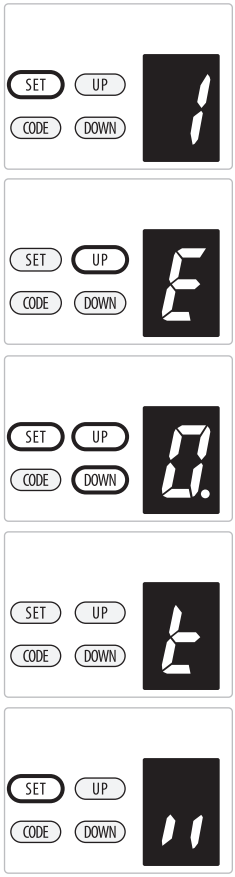
b) Presione de nuevo la tecla **SET**. Ahora entró en el modo de ajustes de la función fotocélula. Aparecerá en el display "0" con un "punto".

c) Presione las teclas **UP** / **DOWN** para configurar las fotocélulas ON/OFF. Puede configurar "0" o " 1".

Lo número "0" significa que la función fotocélula está desactivada.
L número " 1" significa que la función fotocélula está activa.

d) Presione la tecla **SET** para confirmar la configuración, volverá al estado Standby y se mostrará automáticamente en el display "ll".

NOTA: En la configuración de fábrica, la función fotocélula está configurada en"0".



E. CONFIGURACIÓN DEL AVISO DE MANUTENCIÓN

a) Mantenga presionada la tecla **SET** hasta que " 1" aparezca en el display, presione la tecla **UP** hasta que "E" aparezca en el display para entrar en el modo de configuración de esta función.

b) Presione de nuevo la tecla **SET**. Ahora entró en el modo de ajustes de la función de aviso de manutención. Aparecerá en el display "0" con un "punto".

c) Presione las teclas **UP** / **DOWN** para seleccionar la cantidad de maniobras del automatismo hasta el aviso de mantenimiento. Puede configurar entre " 1-5" .

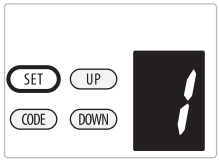
Lo número " 1" significa, después de que la puerta seccional maniobra 1000 veces, la luz L.E.D. parpadeará rápidamente 10 veces a cada vez que la puerta se detenga para avisarle que su puerta de garaje necesita mantenimiento. También verá en el display la letra "t".

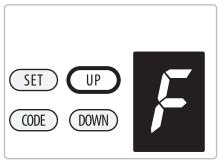
Lo número "2" significa, configuración de aviso de mantención al cabo de 2000 maniobras.
Lo número "3" significa, configuración de aviso de mantención al cabo de 3000 maniobras.
Lo número "4" significa, configuración de aviso de mantención al cabo de 4000 maniobras.
Lo número "5" significa, configuración de aviso de mantención al cabo de 5000 maniobras.

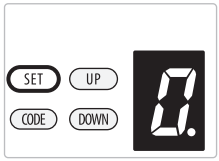
c) Presione la tecla **SET** para confirmar la configuración, volverá al estado Standby y se mostrará automáticamente en el display "II".

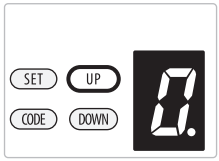
NOTA:
1.En la configuración de fábrica, el aviso de mantenimiento está configurado como "0" .
2. Si aparece "b" en el display y la luz L.E.D. parpadeando rápidamente 10 veces significa que la puerta ha perdido equilibrio, recomendamos vivamente que haga el mantenimiento de la puerta seccional y automatismo.

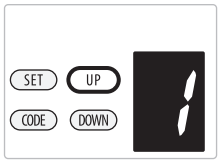
3. "Compruebe" el estado, o "Re-Programe" los cursos límites de cierre y apertura después de los avisos de mantenimiento y debidos procedimientos.











F. PROGRAMACIÓN DE LA FUNCIÓN CONDOMINIO

a) Mantenga presionada la tecla **SET** hasta que " 1" aparezca en el display, presione la tecla **UP** hasta que "F" aparezca en el display para entrar en el modo de configuración de esta función.

b) Presione de nuevo la tecla **SET**. Ahora entró en el modo de ajustes de la función condominio. Aparecerá en el display "0" con un "punto".

c) Presione las teclas **UP** / **DOWN** para selecionar configuración desejada "0- 1" .

d) Presione la tecla **SET** para confirmar.

El número " 0 " significa que con el mando a distancia la puerta se puede controlar en cualquier posición de su curso. El número " 1" significa que la función de condominio está habilitada y que la puerta no puede detenerse por control remoto durante el curso de su apertura. Pero, puede controlarse durante su cierre, retrocediendo hasta la cima.

En la configuración de fábrica, la función condominio está configurado para "0" .

Atención: Si está utilizando un receptor universal, no se verá afectado por estas configuraciones.

G. TERMINALES ABRIR/PARAR/CERRAR (O/S/C)

El terminal O/S/C se puede utilizar para conectar un mando inalambrico de pared. Este debe tener contactos abiertos sin voltaje.

CONECCIONES A LA CENTRAL

CONECCIÓN FOTOCÉLULAS (OPCIONAL) – Fig.15,Fig.16
CONECCIÓN MANDO INALAMBRICO DE PARED (OPCIONAL)– Fig.15

Observaciones:
1.Lampara destellante (Luz de advertencia) debe ser inferior a 25W.
2.PB (Mando inalambrico de pared / External Push Button) debe ser " NO".

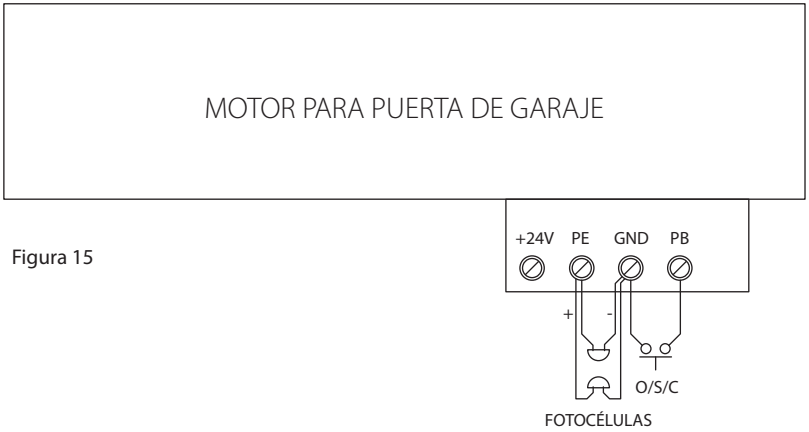


Figura 15

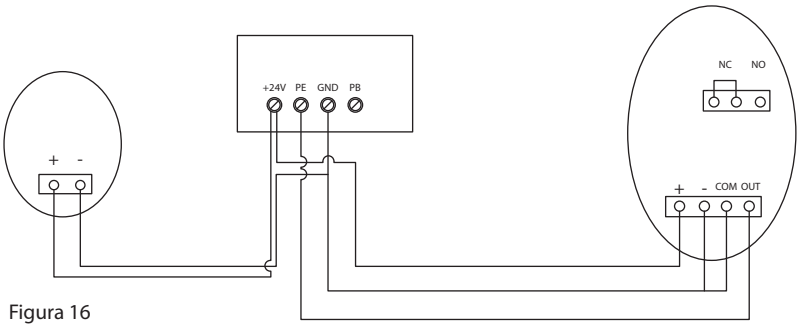


Figura 16

CONECCIÓN FOTOCÉLULAS/MANDO INALAMBRICO DE PARED

Otras aplicaciones de terminal
1. Interfaz O/S/C disponible. (Fig. 17, Fig. 18)
Agregar un nuevo botón O/S/C para abrir o cerrar la puerta.
2. Función Lampara Destellante (Fig. 17, Fig. 18)
Hay interfaces para esta función que proporciona 24v-35v voltaje a la Lampara Destellante. Conecte la lampara destellante con DC 24v-28v, currente≤100mA. Cuando utilice lámparas con AC 220V de tensión, por favor, adquiera un adaptador y realice las conecciones como se especifica en el mismo.
3. Sistema de seguridad para puerta peatonal (SD) (Fig. 17, Fig. 18)
Esta función asegura que la puerta seccional no se abra a menos que la puerta peatonal esté cerrada. Así asegura la seguridad de la puerta.

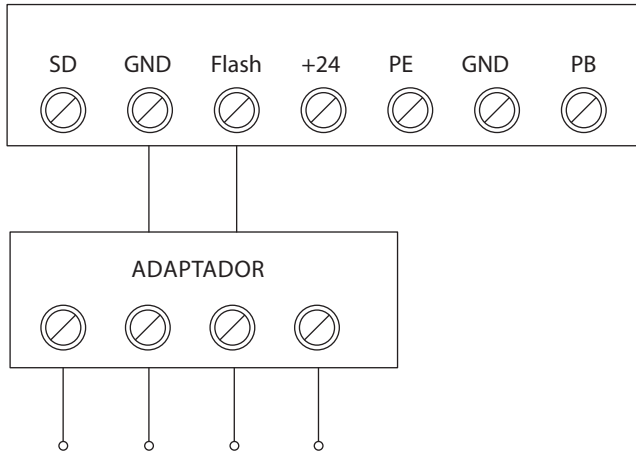


Figura 17

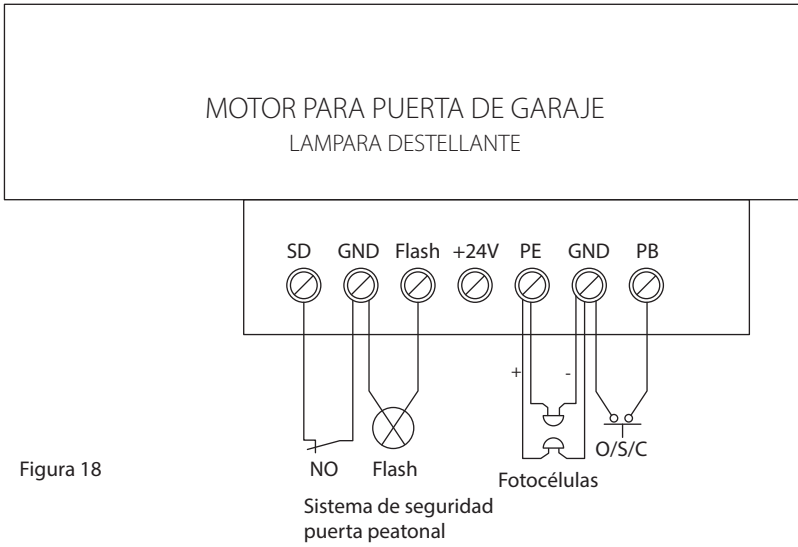


Figura 18

ASS. Conecciones a Terminal

DESBLOQUEO MANUAL

El automatismo está equipado con un cordón de apertura manual para desenganchar el carro y mover la puerta manualmente tirando del cordón (Fig 19). Para volver a enganchar la puerta, simplemente abra la misma en el modo automático o manualmente hasta que el carro se enganche de nuevo en la cadena o correa.

En situaciones en que este dispositivo no es accesible recomendamos la inserción de un mecanismo de desbloqueo manual externo (Fig 20).

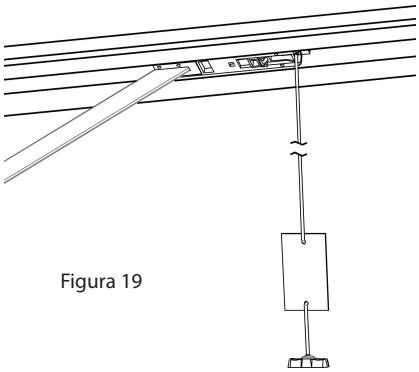


Figura 19

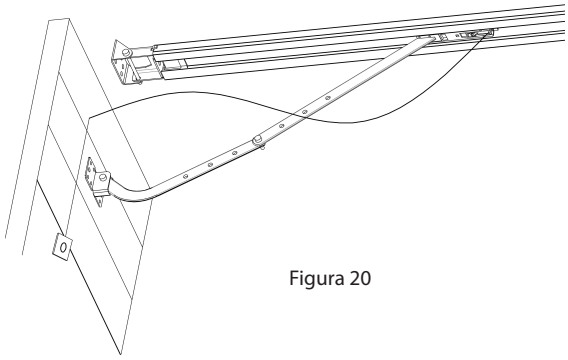


Figura 20

MANUTENCIÓN

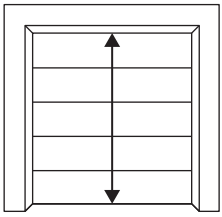
1. No se requiere mantenimiento para la central electrónica.
Verificación por lo menos dos veces al año si la puerta está debidamente equilibrada y si todas las piezas están en buenas condiciones de funcionamiento o no. Compruebe la sensibilidad de retroceso al menos dos veces al año y realice los ajustes si es necesario.
Asegúrese de que todos los dispositivos de seguridad funcionan correctamente (fotocélulas, etc.)
2. Sustitución de las lámparas:
Advertencia: Asegúrese de apagar la alimentación antes de sustituir cualquier lámpara. Asegúrese de que el voltaje de la lámpara corresponde con el voltaje local y la potencia está dentro de 25Watt. Retire los tornillos en la tapa de la lámpara. Retire la tapa, desenrosque las lámparas L.E.D. que desea sustituir, enrosque las nuevas y coloque la tapa con los tornillos.

3. Antes de instalar la luz de advertencia, asegúrese de que esta es hasta 5 watt.
4. En relación con la función de aviso de manutención, cuando la luz L.E.D. parpadea 10 veces significa que la puerta ha perdido equilibrio, recomendamos vivamente que haga el mantenimiento de la puerta. "Compruebe" el estado, o "Re-configure" los límites de curso después de realizar el mantenimiento.

AVISO: Una puerta mal equilibrada puede afectar la vida útil del automatismo debido a cargas incorrectas, anulando la garantía del mismo.

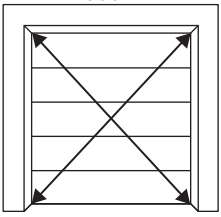
ESPECIFICACIONES TECNICAS

FORCE+	600 N	1000 N	1000*Speed*	1200 N
Alimentación	220 - 240V / 110 - 127V, 50–60 Hz			
Fuerza Máxima	600 N	1000 N		1200 N
Área Máxima de la Puerta	10.0 m2	15.0 m2		18.0 m2
Peso Máx. de la Puerta (equilibrada)	80 kg	100 kg		130 kg
Altura Máx. de la Puerta	2400 - 3500mm	2400 - 3500mm		2400 - 3500mm
Conducción	Correa / Cadena	Correa / Cadena		Correa / Cadena
Velocidad Apertura/Cierre	160mm / Segundo	160mm/Seg	200mm/Seg	160mm / Segundo
L.E.D	Lamparas 24V / 15pcs LED			
Configuración de Límites	Electrónico	Electrónico		Electrónico
Transformador	Tecnología de protección de sobrecarga			
Frecuencia Radio	433.92 MHz	433.92 MHz		433.92 MHz
Formato de Codificación	Rolling code (7.38 x 10^{19} combinaciones)			
Mandos	2x	2x		2x
Capacidad Memoria Códigos	50 códigos diferentes			
Central Luz de Advertencia	Incluida	Incluida		Incluida
Temperatura de trabajo	-40ºC - + 50ºC	-40ºC - + 50ºC		-40ºC - + 50ºC
Seguridad	Soft start & Soft stop, opción fotocélulas, opción lampara destellante			
Nivel de Protección	IP20	IP20		IP20



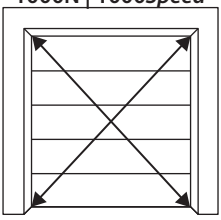
Altura Standard de la Puerta: 2400mm
Altura Máxima de la Puerta: 3500mm

600N



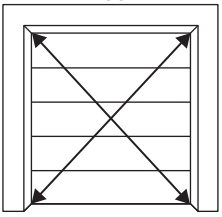
Área Nominal de la Puerta: ≤ 10.0m²

1000N | 1000*Speed*



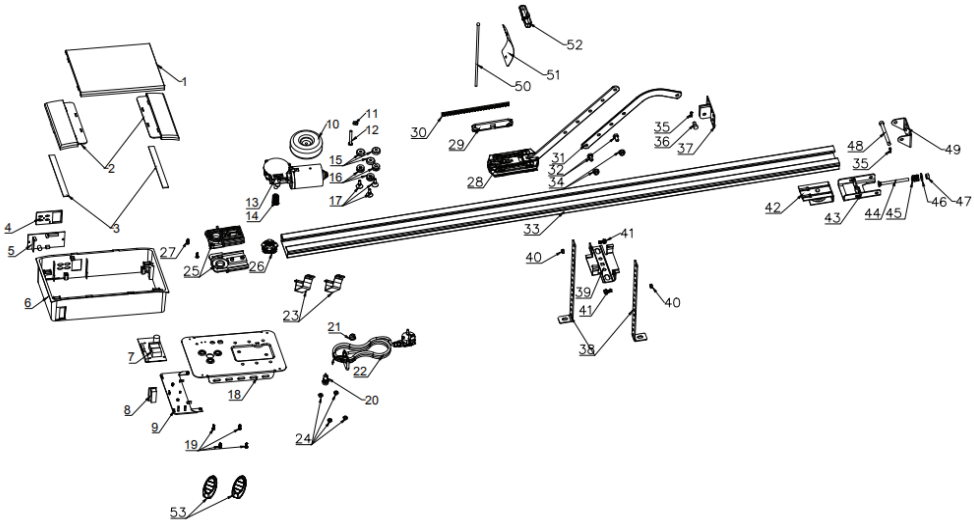
Área Nominal de la Puerta: ≤ 15.0m²

1200N



Área Nominal de la Puerta: ≤ 18.0m²

LISTA DE PIEZAS



Item	Qtd	Descrição	Item	Qtd	Descrição	Item	Qtd	Descrição
1	1	Tapa Superior	19	4	Tornillo 3*16	37	1	Soporte puerta
2	2	Tapa L.E.D.	20	1	Soporte de fusible	38	2	Soporte montaje
3	2	Luz L.E.D.	21	1	Abrazadera de cable	39	1	Soporte Click
4	1	Botones Caucho Silicona	22	1	Cable de alimentación	40	2	Tornillo M6 6*14
5	1	PCB-1	23	2	Soporte de suspensión U	41	2	Tuerca M6
6	1	Tapa principal	24	4	Tuerca M6	42	1	Kit Soporte
7	1	PCB-2	25	2	Sprocket assy	43	1	Soporte fin de guía
8	1	Conector 7P	26	1	Rueda correa/cadena	44	1	Tornillo M8 8*100
9	1	Tapa Inferior	27	2	Tornillo 3.5*14	45	1	Resorte
10	1	Transformador	28	1	Carro	46	1	Arandela M8
11	1	Kit de tuercas M8	29	1	Coneccion correa/cadena	47	1	Tuerca M8
12	1	Tornillo M8	30	1	Correa/Cadena	48	1	Cerrojo 8*80
13	1	Motor de engranaje DC	31	1	Brazo doblado	49	1	Soporte Pared
14	1	Funda de eje del motor	32	2	Tornillo M8 8*16	50	1	Cordón de liberación
15	3	Cobertura metálica	33	1	Guía C - hierro	51	1	Advertencia Cordón
16	3	Alfombra de goma	34	2	Tornillo M8	52	1	Pieza de Cordón
17	3	M6 Tornillo	35	1	Pino "R"	53	2	Mandos
18	1	Chapa metálica inferior	36	1	Cerrojo 8*16			

RESOLUCIÓN DE AVERIAS

Apariencia del Error	Causa del Error	Solución
Automatismo no funciona Display LCD no se enciende	1. Fuente de energía. 2. Ficha de alimentación desconectada.	1. Asegúrese de que el enchufe esté bien conectado. 2. Compruebe que el tubo del fusible está dañado 3. Compruebe que el cable de baja tensión del transformador está conectado a la placa de alimentación. 4. Compruebe que el cable de cinta está conectado. 5. Compruebe si hay 26v AC en el transformador de bajo voltaje, si es así, sustituya PCB. Si no, sustituya el transformador.
Posición ausente	Error en el sistema	Reconfigure los límites de apertura/cierre
El display muestra 0, cuando de la configuración	Límites menos de 30 cm o más de 9m	Reconfigure los límites de apertura/cierre
Display muestra Automatismo dejó de funcionar	Voltaje insuficiente	Compruebe la fuente de alimentación
Display muestra Automatismo dejó de funcionar	El sistema de apertura de puerta de garaje está en condiciones débiles.	Mantenimiento total de puerta de garaje y automatismo.
Display muestra	El motor de engranaje no hace correctamente el auto-bloqueo.	Sustituya el motor de engranaje
Automatismo no funciona El display muestra	Error en la configuración de límites de cierre / apertura. Configuración indebida de límites de cierre / apertura.	Ajuste los límites de apertura/cierre siguiendo las instrucciones del manual.
LED está siempre encendido	El panel de control o la placa de alimentación está defectuosa.	Sustituya el panel de control o la placa de alimentación.
Al controlar el automatismo, éste para automáticamente después de correr 10cm El display muestra	Sensor Hall desconectado o dañado.	Abra la tapa, compruebe la conección del sensor Hall, vuelva a conectar o sustituir.
Automatismo no funciona. Escucha el sonido del relé 'kaka' El display muestra	La conección entre el motor y la placa está suelta.	Abra la tapa y compruebe la conección entre el motor y la placa.
Automatismo para automáticamente después de correr 10cm El display muestra	La conección entre el motor y la placa está puesta al revés.	Desconecte la energía, abra la cubierta y corrija la conección entre el motor y la placa. Reconfigure los límites de apertura/cierre

Apariencia del Error	Causa del Error	Solución
La puerta sólo se abre. El movimiento de cierre no funciona y el display muestra	La función de fotocélula se ha habilitado pero no se ha conectado ningún dispositivo.	1. Deshabilite la función fotocélula si no tiene instalados estos dispositivos. (ver en el manual de instrucciones) 2. Compruebe que las fotocélulas están debidamente instaladas y que no hay ninguna obstrucción entre las fotocélulas.
Después de completamente abierta, la puerta se cierra automáticamente después de algún tiempo. La luz LED parpadea 4 veces	La función de cierre automático está habilitada	Ajuste el tiempo de cierre automático, o deshabilite esta función. (ver instrucciones en el manual)
Cuando la puerta para, la luz de aviso siempre está encendida.	La placa de alimentación está dañada	Sustituya la placa de alimentación.
Las luces LED no funcionan	1. La conección LED no está conectada 2. El LED está defectuoso 3. La central electrónica está averiada	1. Compruebe la conección LED 2. Sustituya el LED 3. Sustituya la central eléctrica
Antes de cerrar completamente, la puerta retrocede hasta su posición de apertura máxima	Está funcionando de acuerdo con la función de retroceso automático. La puerta no está instalada correctamente. Hay algo que bloquea el movimiento.	1. Compruebe la ubicación de la puerta y volver a configurar los límites de cierre / apertura 2. Aumente la fuerza del retroceso automático
La puerta para automáticamente en su apertura	De acuerdo con la función de protección automática cuando detecta obstrucción La puerta no está instalado correctamente. Hay algo que bloquea el movimiento.	1. Compruebe la ubicación de la puerta y volver a configurar los límites de cierre / apertura 2. Aumente la fuerza del retroceso automático
El mando no funciona, o sólo funciona a poca distancia	1. No hay batería o batería baja 2. Antena desconectada o montada incorrectamente. 3. Interferencias cercanas	1. Sustituya la batería 2. Compruebe la conección de la antena. 3. Libre de las interferencias
No almacena códigos de nuevos mandos	El nuevo mando no es compatible con el automatismo	Elija solamente nuestros mandos
El display muestra	Memorias de códigos de mando está lleno	Borrar todos los códigos almacenados (consulte el manual de instrucciones)
Cuando está en Standby, el display muestra	La puerta ejecuta funciones	Compruebe los controles de la puerta
El automatismo está funcionando y la puerta está parada.	Capa del eje del motor desgastada.	Sustituya la capa del eje del motor
La batería no suministra energía	1. No hay batería o batería baja 2. La conección de la batería está al revés 3. El cable de conección está defectuoso	1. Cargue la batería 2. Abra la tapa y compruebe las conecciones de la batería "+" " - " 3. Sustituya el cable de conección
Otros problemas	Dispositivos externos no compatibles con el automatismo	Quite todos los dispositivos externos si el problema continúa sustituir la central eléctronica.
El display muestra	El automatismo y la puerta de garaje requieren mantenimiento	Mantenimiento total de la puerta de garaje y automatismo

CERTIFICADO DE GARANTÍA

NOMBRE

DIRECCION

PAÍS

TELÉFONO

FIRMA Y SELLO DEL INSTALADOR

FECHA

/ /

GARANTÍA Y RESPONSABILIDAD

El uso y el mantenimiento correcto del automatismo son fundamentales para que la garantía sea válida. La garantía tiene un periodo de dos (2) años para los usuarios residenciales y un (1) año para usos industriales.

GARANTÍA NO CUBRE:

Reparaciones efectuadas por personas que no estén debidamente capacitadas y habilitadas.
Cambios en la construcción y el funcionamiento del automatismo.
Daños causados por un uso inadecuado.
Daños causados por falta de mantenimiento.
Daños causados por fenómenos naturales.

Portas Arcuense Lda, se reserva el derecho de efectuar modificaciones en los productos presentados a fin de una mejoria continua y desarrollo. Todos los derechos reservados a Portas Arcuense, Lda. Está prohibido el uso indebido y alteraciones de este manual sin la debida autorización.

PORTUGAL

move automation

Parque Empresarial de Padreiro, Lote 13
4970-500 Arcos de Valdevez, Portugal

+351 258 931 334 / 5
portasarcuense@mail.telepac.pt

www.portasarcuense.com